

# LES FAUX BRITISH

de Henry Lewis,  
Jonathan Sayer et  
Henry Shields

TITRE ORIGINAL:  
The play that  
goes wrong

ADAPTATION FRANÇAISE:  
Gwen Aduh  
et Miren Pradier

MISE EN  
SCÈNE DE  
Gwen  
Aduh

MOLIÈRE  
2016  
DE LA COMÉDIE





# LES FAUX BRITISH PARTENT EN TOURNÉE

*Pitch*

Récompensés du **Molière 2016** de la Comédie, **Les Faux British** poursuivent leur enquête meurtrière dans le même tourbillon de catastrophes et avec toujours autant de folie, mais à travers toute la France cette fois.

Imaginez 7 amateurs de romans noirs anglais qui décident de créer un spectacle alors qu'ils ne sont jamais montés sur scène ! Ils ont choisi une pièce inédite, un véritable chef-d'œuvre écrit par Conan Doyle lui-même (enfin, c'est ce qu'ils prétendent !)... L'action se situe fin XIXème, dans un superbe manoir, en plein cœur de l'Angleterre, lors d'une soirée de fiançailles. Les festivités vont enfin commencer quand un meurtre est commis. Chacun des invités présents dans le château devient alors... un dangereux suspect.

Ces valeureux « comédiens d'un soir » vont très vite constater à leurs dépens que le théâtre nécessite énormément de rigueur. Malgré toute leur bonne volonté, les catastrophes vont s'enchaîner à un rythme endiablé. Dans ce joyeux désordre, nos « Faux British », armés du légendaire flegme britannique, feront tout pour interpréter aussi dignement que possible ce thriller théâtral qui leur tient tant à cœur.

Réussiront-ils à terminer la pièce ? Dans quel état va-t-on les retrouver ?

Ce qui est sûr, c'est que le spectateur, lui, n'en finira plus de rire devant une telle **succession de gags... so british !**

## Note d'intention du metteur en scène

«Les Faux British» est une pièce burlesque ! Une très bonne pièce burlesque où le spectateur en prend plein les yeux !

Mais attention, pas de pompon rouge qui s'agit au bout des seins, ni d'effeuillage langoureux ...

Ici il faut entendre « burlesque » dans son étymologie italienne «burlesco», qui vient de burla et qui signifie la farce !

«Les Faux British « c'est du burlesque anglais proche de la tradition du théâtre italien.

Les Faux British, comme son nom original «The play that goes wrong» le raconte, est une pièce où tout, absolument tout va aller de travers ....

Jouée par d'excellents vrais comédiens faussement amateurs, cette farce prend des allures de canular pour les spectateurs les plus crédules !

Ce burlesque fait rire grâce à un comique de l'absurde et joue avec la logique du spectateur. D'accidents attendus chez des artistes amateurs en réactions improbables, la logique des spectateurs est mise à l'épreuve pendant une heure trente !

Depuis que j'écris et mets en scène les spectacles de la Compagnie que j'ai créée il y a 15 ans « Les Femmes à Barbe » j'ai toujours eu la volonté de mêler le Vrai au Faux, de jouer de l'imposture. («Partons Pour Pluton», «Antiquithon», «La Taverne Münchhausen»...)

En flirtant à nouveau entre ces deux dimensions, j'ai nourri «Les Faux British» d'un rythme plus cinématographique inspiré des maîtres du cinéma burlesque, du cinéma muet comme Chaplin, Keaton, Laurel et Hardy ou parlant (ou presque) de Jacques Tati, Pierre Etaix, Pierre Richard ou Peter Sellers.

Les coups, les chutes et les accidents s'enchaînent dans un timing qui ne laisse pas le temps au public de réfléchir ; Un rythme qui déclenche un rire qu'on pourrait qualifier d'animal si on emmenait plus souvent son chien au théâtre. On s'en rendra un peu compte en y emmenant ses enfants, ou des vieux parents ....

Gwen Aduh

# London News



## Meurtre au Manoir Haversham !

Photo : © Christophe Reynaud de Lago



Mise en scène de Gwen Aduh avec :

Jean-Pascal Abribat  
Gwen Aduh  
Michel Crémadès  
Henri Costa  
Virginie Gritten  
Yann Papin  
Miren Pradier ou Cachou Kirsh

DÉCOR : Michel Mugnier  
COSTUMES : Aurélie de Cazanove  
LUMIÈRES : Claude Couffin  
MUSIQUE : Gabriel Levasseur



## LES FAUX BRITISH

de Henry Lewis, Jonathan Sayer et Henry Shields

TITRE ORIGINAL : The play that goes wrong

ADAPTATION FRANÇAISE :  
Gwen Aduh et Miren Pradier

## « Une pièce FORMIDABLE »

*JT TF1*

## « La salle est PLIÉE EN DEUX »

*Europe 1*

## « Sherlock chez les MONTY PYTHON »

*Direct Matin*

## « La pièce LA PLUS DRÔLE de l'année »

*Le Parisien*

### PROMOTION

**Sylvie Lahuppe**

01 53 25 02 87

[slahuppe@kimaimemesuive.fr](mailto:slahuppe@kimaimemesuive.fr)

### DIFFUSION

Antoine Allouchery

01 53 25 02 88

[aallouchery@kimaimemesuive.fr](mailto:aallouchery@kimaimemesuive.fr)

### CO-PRODUCTION

**KI M'AIME ME SUIVE**

Tél. : 01 53 25 02 80

[www.kimaimemesuive.fr](http://www.kimaimemesuive.fr)

**THÉÂTRE TRISTAN**

**BERNARD**

[www.theatretristanbernard.fr](http://www.theatretristanbernard.fr)

**COMPAGNIE**

**FEMMES À BARBE**

[www.femmesabarbe.com](http://www.femmesabarbe.com)

**PARIS**  
PREMIERE

